

Constancia de Reporte a un Tercero Calificado

Mi nombre es _____.

Yo y/o el miembro de mi *hogar* (*nombre del miembro del hogar afectado, si lo hay:*

_____)
fui/fuimos víctima de (*marcar todo lo que corresponda*):

- ☐ violencia doméstica según se define en RCW 7.105.010.
- ☐ agresión sexual según se define en RCW 70.125.030.
- ☐ acecho según se define en RCW 9A.46.110.
- ☐ acoso ilegal según se define en RCW 59.18.570.

Breve descripción del incidente o incidentes de violencia doméstica, agresión sexual, acecho o acoso ilegal

(*Repita esta sección o agregue páginas si es necesario. Dé la fecha, la hora y el lugar de cada incidente, pero **no ponga el nombre del abusador aquí**. Ponga el nombre del agresor solo en el Anexo que dé a un tercero calificado*).

El (*fecha*): _____

(*hora*): _____

en (*ubicación*): _____

ocurrió lo siguiente (*describa el incidente*):

Record of Report to Qualified Third Party

My name is _____.

I and/or my household member (*name of affected household member, if any:*

_____)
am a victim of (*check all that apply*):

domestic violence as defined by RCW 7.105.010.

sexual assault as defined by RCW 70.125.030.

stalking as defined by RCW 9A.46.110.

unlawful harassment as defined by RCW 59.18.570.

Brief description of incident/s of domestic violence, sexual assault, stalking, or unlawful harassment.

(*Repeat this section or add pages if needed. Give the date, time and location of each incident, but **don't put the abuser's name here**. Only put the abuser's name on the Attachment that you give to the qualified third party.*)

On (*date*): _____

(*time*): _____

at (*location*): _____

the following happened (*describe incident*):

Declaro bajo pena de perjurio conforme a las leyes de del estado de Washington que lo anterior es verdad y correcto.



Firma del inquilino(a) o miembro del hogar

Fecha: _____

Ciudad y Estado: _____

Verificación de un tercero calificado

Nombre del tercero calificado

Organización, agencia, clínica, proveedor de servicios

Verifico que la persona cuya firma aparece arriba fue víctima de un acto que constituye un delito de violencia doméstica, agresión sexual, acecho o acoso ilegal, y que la persona me informó del nombre del presunto autor del acto.



Firma del tercero calificado

Fecha: _____

Ciudad y Estado: _____

I state under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the foregoing is true and correct.

← Signature of tenant or household member

← Date

← City and State

Qualified third party verification

← Qualified third party name

← Organization, agency, clinic, service provider

I verify that the person whose signature appears above was a victim of an act that constitutes a crime of domestic violence, sexual assault, stalking, or unlawful harassment and that the individual informed me of the name of the alleged perpetrator of the act.

← Signature of qualified third party

← Date

← City and State

Anexo a la Constancia de Reporte a un Tercero Calificado

Attachment to Record of Report to Qualified Third Party

¡Importante! Quite este anexo de la copia que dé a su arrendador.

Important! Remove this attachment from the copy you give to your landlord.

Abusador (presunto autor)

El incidente o incidentes que describo en mi reporte fue/ron cometido/s por la/s siguiente/s persona/s

(Nombre/s):

Abuser (alleged perpetrator)

The incident/s that I described in my report were committed by the following person/s

(Name/s):

Instrucciones	Instructions
1. Complete y firme la Constancia de Reporte y el Anexo. 2. Una vez preparada, haga 3 copias de la Constancia de Reporte y 1 copia del Anexo. 3. Dé una copia con el Anexo a un "tercero calificado". Eso podría ser cualquiera de los siguientes: ▪ Policía, sheriff o agente del orden ▪ Empleado de un tribunal estatal ▪ Doctor, enfermera, otro profesional de la salud ▪ Profesional de la salud mental o consejero con licencia, o clérigo ▪ Defensor de un programa de víctimas o testigos de delitos 4. Pida al tercero calificado que firme las otras 2 copias. 5. Usted quédese con una copia. 6. Dé una copia sin el anexo a su arrendador, junto con una carta sobre el cambio de cerraduras (formulario NJP Housing 627) o mudándose de la vivienda (formulario NJP Housing 625).	1. Complete and sign the Record of Report and the Attachment. 2. Make 3 copies of the completed Record of Report and 1 copy of the Attachment. 3. Give one copy with the Attachment to a "qualified third party." This could be any of these: ▪ Police, sheriff or deputy ▪ State court employee ▪ Doctor, nurse, other health care professional ▪ Licensed mental health professional, counselor, or clergy ▪ Crime victim or witness program advocate 4. Ask the qualified third party to sign the other 2 copies. 5. Keep one copy for yourself. 6. Give one copy without the attachment to your landlord, along with a letter about changed locks (form NJP Housing 627) or vacating the unit (form NJP Housing 625).